

何鴻燊熱心公益獲嘉許

【本報訊】港澳名人何鴻燊榮膺二零一一年／二零一二年度香港公益金最高籌款獎第二名，屬個人最高籌款者。頒獎禮於日前在香港會議展覽中心舉行，由公益金會長曾鮑笑薇主禮，何超瓊代表父親何鴻燊接受獎項。

二零一一年欣逢何鴻燊九十歲誕辰，他呼籲親友攜手支持「賀禮捐公益」。其夫人何藍瑋連同五位子女超瓊、超鳳、超蓮、超儀和猷龍在賀壽之餘，特別捐贈公益金，與社會分享這份喜悅。

過去四十年，何鴻燊一直是公益金的中堅分子，現任公益金名譽副會長。除了長期捐款支持，他亦是公益金智囊團幹事成員，與各委員策劃過無數精彩籌款活動，帶動全港市民為慈善貢獻力量。其中一個最成功的例子，就是在二零零一年為公益金創造及推出「賀禮捐公益」籌款活動，鼓勵大家藉各種喜慶日子，與社會上有需要人士分享幸福。繼何鴻燊之後，何超瓊（公益金「賀禮捐公益」籌委會聯席主席）和何猷龍（公益金董事）亦加入了公益金義工行列。

公益金衷心感謝何鴻燊的長期支持，希望社會上有更多人以他為榜樣，將貢獻社會的優良傳統薪火相傳，造福社群。



▲何超瓊（右）代表父親何鴻燊從公益金會長曾鮑笑薇（左）手中接過獎項

港中樂團「環保胡琴」獲國家文化部創新獎

【本報記者吳昊辰北京電】記者20日從國家文化部獲悉，香港中樂團研發的環保胡琴獲得第四屆文化部創新獎。文化部文化科技司副司長王豐對記者介紹，香港中樂團歷時四年半，研發出可降解的PET聚酯薄膜做胡琴的主震膜，代替了蟒蛇皮，這無論是從環保還是動物保護角度，都對中國傳統樂器做出了很大貢獻，在評審時獲得了高票支持。

王豐介紹，過去不管是二胡、高胡、手鼓，或者一些低音傳統樂器，其振膜材料都是用蟒皮做的。蟒是國家二級保護動物，因此國際上很多國家對於這些樂器的使用都有抵觸，進出海關都受到限制。

為解決這個問題，香港中樂團成立了樂器研究室，研發了包括高胡、二胡、中胡、革胡、低音革胡等環保胡琴系列，不但改變了民族拉弦樂器千年來對蟒皮的依賴，同時也從音色

上保證了原樂器的美麗的音色。王豐說，由於過去拉弦樂器都是用蟒皮製作，材料消耗非常大，大量的蟒皮都是從南非進口的。PET聚酯薄膜的成本遠低於蟒皮，大幅降低了胡琴的製作成本，利於振興民族音樂。

王豐說，環保胡琴結合了傳統文化與現代科技，使流傳千年的胡琴藝術，可在現代世界中走向國際，弘揚中華音樂文化。香港中樂團已在海外演出五百多場，幾乎到世界每一個角落去巡迴，對中國傳統樂器是非常好的貢獻，下一步將會在全國推廣。

王豐介紹，國家文化部舉辦的文化部創新獎每三年一屆。今年的第四屆文化部創新獎評選共收錄了來自全國23個省區市、6個文化部直屬單位、6個文化部共建院校，以及香港特區報來的項目共144個。經過認真資格審查、現場答辯和專家論證、投票，最終確定了20項文化部創新獎。

僑辦副主任到訪浙聯會



▲賓主雙方互贈紀念品

【本報訊】日前，國務院僑務辦公室副主任馬儒沛、國內司司長趙昆等一行5人，到訪浙聯會。浙聯會於會所餐廳浙江軒設午宴歡迎。

馬儒沛指出，此次來港訪問主要是回訪長期熱心國內公益慈善事業的團體及個人。對浙聯會多年來情繫桑梓、助學興教、「愛國、愛港、愛家鄉」的實際行動尤為敬佩。浙聯會會長李德麟對

國務院僑辦訪港團的到來表示熱烈歡迎，希望今後能加強溝通，增進感情，為內地與香港的和諧穩步發展做出應有的貢獻。

出席此次午宴的「浙聯會」成員還有：永遠名譽會長車越喬、名譽會長曹其鏞／包陪慶、副會長忻元甫、常務理事詹洪良。

廠商會接待巴中市代表團



▲廠商會副會長吳清煥（左七）致送紀念品予四川省巴中市委書記李剛（右八）

【本報訊】香港中華廠商聯合會（廠商會）日前接待四川省巴中市代表團，就兩地經貿合作事宜交換意見。

廠商會副會長吳清煥主持接待四川省巴中市委書記李剛率領的一行十三人代表團。李剛在會上表示，巴中交通便利，在陸路方面，與漢中、廣元等周邊城市已形成一小時經濟圈；在航空方面，則與成都、重慶及西安三個城市形成三小時經濟圈。他續稱，巴中市以藥材業及電子業最為發達，歡迎港商前往投資。

廠商會副會長吳清煥致歡迎辭及介紹該會最新情況時表示，港商過往集中在沿海城市發展，但現時投資環境一般，故希望能到內地地區如四川省發展。他續稱，過去幾年，該會曾到內地不同城市舉辦「工展會」，如哈爾濱、深圳、南寧等。而剛於四月下旬舉辦為期五天的「武漢工展會」，更錄得超過三十萬入場人次，成績理想。因此廠商會將計劃組織考察團前往巴中市深入了解，探討兩地合作的可行性。

代表團團員尚包括巴中市副市長涂虹、市委副秘書長兼政研室主任李余良、投資促進委員會主任楊波、商務局局長何春、旅遊局局長姜玉華、文化和新聞出版局局長黃鳴等；而廠商會出席接待者尚包括常務會董方平、史立德及黃震等。

文化 | 責任編輯：馮金泉

九十三件故宮珍藏在港展出慶回歸

乾隆花園文物首次亮相



▲周永健（左起）、劉漢祺、單霽翔、曾蔭權、曾德成、馬占嶺、馮程淑儀為開幕禮剪綵

【本報訊】記者洪捷報道：乾隆皇帝的私家花園，當然位於北京故宮之內，不過，為了慶祝香港回歸祖國十五周年，這個從未開放的花園「遷移」香港，讓港人率先觀賞過，才於十月回到故宮，正式開放。

「頤養謝塵喧——乾隆皇帝的秘密花園」展覽，展出九十三件來自故宮博物院的珍品，其中四十三套為「乾隆花園」的文物。展品包括書畫、傢具、貼落、建築構件及佛教工藝等。

昨日在預展上，香港藝術館館長（中國文物）李穎莊介紹說，這次是該館與故宮博物院第二次合作，分四個區域介紹乾隆花園的珍寶及設計，除了展覽，還有教育活動區，運用動畫、互動程式及QR碼等新科技介紹內容，另外展場

還放映故宮拍攝的電影，講解修復乾隆花園的過程。

乾隆是中國皇帝之中最長壽的一位，享年八十九歲。一七七〇年，乾隆六十歲時下旨修建「乾隆花園」，即寧壽宮花園。該園位於故宮東北隅，是乾隆皇帝為自己精心打造的一個退休頤養的天地，佔地五千九百平方米，工程將近十年才完成。花園劃分成四個院落，布局按照江南園林模式，有幽徑、石山、亭台樓閣等建築二十七座，是故宮一個從未對外開放的秘角。

寧壽宮從未開放

故宮博物院研究館員王子林介紹說，乾隆花園在建成六十多年來一直未對外開放，原因是修復工作非常繁複精細，並且



▲單霽翔（左）與馮程淑儀簽署合作協議書

在斷斷續續的情況下施工，有時維修一個部分，文物要搬進搬出。現時園內的修復工程已經完成，香港藝術館是亞洲地區內首間展示有關文物的博物館。在完成香港展出後，文物返回北京故宮，以後便難再往其他地方借展了。

乾隆這花園稱為寧壽宮的意義，並非為了他個人的安寧長壽，而是為了天下老百姓。王子林說，乾隆的意思是要把長壽獻給老百姓，園中的設計及珍寶的寓意，也是祝福所有人。因為乾隆非常崇敬堯、舜、禹，希望自己和這三位出色帝王一樣受百姓尊敬，因此也學他們把福氣送給百姓，而中國人對於幸福的最高定義就是長壽，因此展出的不少文物如羅漢像、靈芝及通景畫，都象徵長壽。

通景畫具立體感

乾隆花園內藏了不少饒有意義的展品，例如通景畫《廳堂嬰戲圖通景畫貼落》、《園林嬰戲圖通景畫貼落》及《層閣延春肖通景畫貼落》，這些通景畫有點像牆紙，但其立體程度又很像近期流行的3D立體畫。王子林說，這些通景畫展現了後宮妃嬪的生活，但滿意都是代表如意吉祥、多子長壽、天下太平。這三幅分別畫出冬、春、秋三季景象，還有一幅夏季景象則在寧壽宮內。

《弘曆歲朝行樂圖像軸》描繪乾隆在歲朝，亦即春節之時，往上朝及太后殿之後，回到宮中與家人相聚，乾隆左手抱着兒孫，表情慈祥，右手拿着小錘子輕敲，小孩便放起鞭炮，畫中小孩眾多，表示多子多福。

《硬木嵌玉十六羅漢像屏》是裝置於園內佛堂中，乾隆信奉藏傳佛教，也與中

國文人一樣喜愛羅漢，因為羅漢代表歸隱、頓悟，逍遙天下；也代表長壽，在釋迦牟尼圓寂時，囑咐羅漢要長駐世間，因此羅漢都很長壽，外表如石頭一般，而石頭亦被中國人視為長壽象徵。

珐琅彩瓷器珍貴

特別珍貴的展品，還有幾件珐琅彩瓷器，包括《珐琅彩花卉紋蒜頭瓶》、《珐琅彩錦地團壽紋碗》等，王子林說，乾隆特別喜愛珐琅彩瓷器作品，共有四百多件，都用楠木篋收藏在放龍袍的地方，並且捨不得拿出來展示，而是用盒子收藏起來。另外《仿哥釉洋彩轉心瓶》也很特別，轉心瓶是乾隆時期特有的工藝品，瓶子的外層是仿哥釉通花瓶子，內膽還有一個洋彩瓶子，可以轉動，王子林說，通常一次窯燒，只有一兩件成功，因此非常珍罕。

行政長官曾蔭權於昨晚主持了「頤養謝塵喧——乾隆皇帝的秘密花園」展覽開幕典禮。其他主禮嘉賓包括故宮博物院院長單霽翔、民政事務局長曾德成、外交部駐香港特別行政區特派員公署辦公室主任馬占嶺、中聯辦宣傳文體部副部長劉漢祺、香港賽馬會董事周永健，以及康樂及文化事務署署長馮程淑儀。

「頤養謝塵喧——乾隆皇帝的秘密花園」展覽由康樂及文化事務署與故宮博物院聯合主辦、香港藝術館及故宮博物院聯合籌劃，為慶祝香港特別行政區成立十五周年舉行，即日至十月十四日在香港藝術館展出，查詢可電二七二一〇一一六。



▲《弘曆歲朝行樂圖像軸》展現乾隆慈祥的一面



▲《珐琅彩花卉紋蒜頭瓶》其得乾隆珍愛



▲《園林嬰戲圖通景畫貼落》寓意多子多福



▲《硬木嵌玉十六羅漢像屏》（局部）反映乾隆對佛教的崇敬